

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.
Fél évre — — — 40 " Egyes szám ára — — — 2 "
Nyiltér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adtnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény

Rovás.

Artézi kutat Szászváros piacára!

A ma élő és a mai súlyos adókat fizető szászvárosi polgárság már szinte csömörlik attól a sok ígéretéstől, tervezetéstől, amely a múlt és jelenbeli városi vezetőség részéről jó és új utcakövezettel, egész napon át szolgáltatandó villamos árammal, vízvezetékekkel, kórház építésével stbivel kecsegtette a lakosságot.

Mintha feltéphetetlen, feloldhatatlan guzsba lenne kötve a város vezetősége: nem történik semmi.

Jól tudjuk, hogy a kaszárnyától a protestans templomok frontjáig elterülő városrészekben kevés kut van, s ami van, annak vize itatatlant. Egészségügyi, tűzrendészeti és gazdasági érdeke e városrészeknek, hogy a város piacának felső részén egy artézi kut építtessék, amely mindenkor az egészséges ivó, tüzet oltó és a város utcáinak bűzös árkaikat (lásd a Hegy és Sörház-utcát átszelő döglesztő illatu csatornát) tisztán tartó vizet bőven szolgáltatná s a vízfordással járó költséges és kényelmetlen kellemetlenségektől kimélné meg a városi lakosság nagy részét.

Mire vár és meddig vár a sok millió vagyonnal bíró, rendezett tanács Szászváros, szabad kir. város tanácsa? Az a vágyon, amely felett ma a város rendelkezik, a város mindenkor polgárainak filléreiből, adakozásából gyűlt össze s így elsősorban a város ösz-polgárságának a javára használandó fel.

Miféle átok nehezedik erre a gazdag városra, hogy a maradiság, a semmisen történés béklyóitól nem tud megszabadulni s a haladó, felvirágzó városok sorából kimaradva, az elfalusiasodás felé rohan?!

Avagy az illetékes miniszter nem aprobálná a városi tanács olyan határozatait, amelyek egészségügyi és tűzrendészeti szempontokból is elsőrangú szükségletét képezi a városnak?

Szenátorunk, Constantinescu Tankréd miniszter megválasztása előtt kifüggesztett programjában a város fejlesztése is benne volt. A városi tanács a programban foglalt ígéretek alapján hozott-e határozatokat, tett-e lépéseket a városfejlesztés érdekében? A városi polgárság szívesen áll a városi tanács ezirányú akciója mellé s — ha kell — népgyűlésekkel és küldöttségekkel támogatja ebbeli munkájában.

Tenni, cselekedni kell már valamit — tisztelt városi vezetőség — mert az adóktól, illetékektől, vámoaktól stb-ől tulterhelt polgárság látni akar filléreiből valami olyat, ami hasznára, előnyére is válik.

A 6 milliós városi költségvetés csak megbirja egy artézi kut több évre felosztható kiadásait?

Vagy nem? Mit szólnak ehhez türelemben csendesesen hallgató kedves adófizető polgárgártársak?!

Dr. Sz. V.

Mely napon kötelező az üzletek zárása.

Hereskedők figyelmébe!

A belügyminiszter új rendelete értelmében az üzleteknek egész napon át való zárva tartása a következő napokon kötelező:

Január 1/14.
Január 6/19.
Január 7/20.
Február 2/15.
Március 25, vagyis április 7.
Április 23, vagyis május 6.
Május 10/23.
Május 21 vagyis június 3.
Június 29 vagyis július 12.
Július 20, vagyis augusztus 2.
Augusztus 6/19.
Augusztus 15/28.
Szeptember 8/12.
Szeptember 14/27.
Október 26, vagyis november 8.
November 8/21.
November 21, vagyis december 4.
December 6/19.
December 25, vagyis január 7.
Ezenkívül husvét (2 nap), urnap (1 nap) és pünkösd (2 nap.)

Az első szám a román, a második a magyar naptár szerinti dátumot jelzi.

E rendelet publikálása nagy tájékoztatlan-ságot szüntet meg, amennyiben eddig az üzletek zárását illetőleg a legtöbb kereskedő teljes bizonytalanságban volt. Az üzleteknek vasárnapi zárása természetesen továbbra is fennáll.

Hirdetmény.

A következők közzétételére kértünk fel: Legutóbb a hősök napján is tapasztalva, hogy sok helyen a kitett zászlók vagy tulságosan kicsinyek, vagy papírból valók, vagy nagyon színehagyottak, felhívom a lakosságot, hogy ezentul csakis olyan zászlókat tűzzenek ki, amelyek legalább 120 cm. hosszúak és 60 cm. szélesek, szövetből valók s színük a román nemzeti zászlók színével egyezik. Senkit sem kényszerítünk román zászlók kitűzésére, de nem is tűrhetjük, hogy egyesek csúfságot tűzzenek az ország színeivel.

Szászváros, 1924. június 2.

Herlea Livius
rendőrkapitány.

LEVELEZÉS.

Tekintetes Szerkesztőség!

Nyár van s a hűvös napokkal spékelt melegben izzadom ki e sorokat, abban a reményben, hogy a t. Szerkesztőség nyomdafestékre méltatja őket.

Olvasom a napilapokból, hogy a kormány egyes tagjai Bratianu miniszterelnökkel egyetemben erdélyi köruton vannak. Itt is, ott is megjelennek, deputációkat fogadnak, kihallgatásokat adnak s úgy néz ki a dolog, hogy

az ország kormányfői a Romániához csatolt területeket tanulmányozzák s a lakosság életviszonyait akarják megismerni. Ha ez így van, nagyon hálásak vagyunk érte. Jól teszik a kormányfőiak, ha azt az országgrészt, amelyet eddig nem ismertek jól, tanulmány vizsgálat tárgyává teszik s mindazt, amit utjukban látnak, tapasztalnak, hallanak, az ország javára felhasználják.

Azt is tujuk, hogy utjukat sérelmek, igazságtalanságok, törvénytelenések szóban és írásban való felpanaszolása özönével kíséri, amelyekre ők az atyai jószág gondoskodásával orvoslást ígérnek. Ígérnek... s itt álljunk meg egy szóra. A mióta a világesemények folytán előállott új helyzetben élünk, mi, a kisebbségekhez tartozó magyarok teljes odaadással és becsületességgel igyekeztünk a megnagyobodott állam kereteiben elhelyezkedni s az ország törvényeinek tiszteletben tartásával dolgoz, adófizető polgárai lenni új hazánknak. Ennek dacára tapasztalunk kellett, hogy sem a trianoni békeszerződésben, sem a gyulafehérvári határozatokban foglalt és biztosított jogaink nem részesülnek kellő védelemben, sőt ezek ellen maga a kormány a rendeletek özönével intéz súlyos támadásokat, dacára azoknak az ígéreteknek, amelyek annyiszor kilátásba helyezték sérelmeink orvoslását. De nemcsak a kisebbségek sirnak, panaszolnak, hanem a velünk itt évszázadokon át élő román testvéreink is kifejezésre juttatták elégedetlenségüket, amelyet az ország adminisztrálása, a súlyos adók terhei, s azok a törvénytelenések, erőszakosságok, amelyeket ők is végigszenvedtek, váltottak ki.

Nagykiterjedésű vármegyénk fontos tényező az ország gazdasági, pénzügyi, ipari és politikai életében. Vármegyénk népei mindig megtalálták az együttélés lehetőségeinek békés útjait. A vármegye volt és jelenlegi vezetői ennek a népfelfogásnak voltak kifejezői s nálunk — elszórt eseteket kivéve — nem is történtek olyan súlyos etrocítások, mint amelynek más megyékben — Csikban, Szatmár-megyében stb. — történtek.

Azonban meglátni, meghallani és tapasztalni való itt is volt és van bőven. A miniszter Urak megyénkben is találnak sok-sok olyan dolgot, amiknek orvoslásával gazdasági, pénzügyi s más tekintetekben is az ország jólétét, az adófizető polgárok megelégedését mozdítanák elő.

A Zsilvölgy és környékének szénbányászata, a Nagyg és környékének aranytermelése, a vajdahunyadi és kudzsiri vasgyárak üzem- és termelő képessége, állattenyésztésünk, a Marosnak öntöző csatornák építésével kapcsolatosan hajózhatóvá való tétele, erdők, vízerőknek intenzív kihasználása, stb. stb. mind fontosabb, mint a pártpolitikai szempontokból való handa-bandázás s párterősítéseket szolgáló személyi harcok.

Miniszter Urak, jöjjenek hozzánk s tekintsenek be mindenüvé, nem muzsikaszóval, ünnepeles fogadtatások hangulatával, bna-

kettek fehér asztalainál elhangzott frázisokkal, hanem azzal a vizsga-szemmel, amely mindent meglát, észrevesz s azzal az akarattal, hogy minden állami intézményt a salaktól s az oda nem való emberektől megtisztítanak.

Ide hozzánk Miniszter Urak, van itt is bőven mit látni, tapasztalni és orvosolni.

Nem a kisebbségi iskolákat, hanem a burján módra elszaporodott korcsmákat és pálinkás boltokat kell bezárni, eltüntetni, a törvénytelenkedőket, erőszakoskodókat kell megfékezni, a protekciósak hadát kell apasztani s akkor — hogy nagyot mondjak — az egész ország „kormánypárti” lesz. De ezt is csak a nyári meleg mondatta velem, aki azonban hiszi és reméli, hogy a Miniszter Urak tanulmányutjainak lesznek áldásos eredményei is. Majd meglátjuk.

Tisztelettel:
Spektátor.

Nyár bánata.*

Dicsérd az ősz, a hervadt, bánatos,
ha rád borul lankasztó, méla láza,
de hidd el, szép, ó szép a nyár is néha,
hidd el, a nyárnak is vagy on varázsa:

mert könnyen ül szived fölé az ég,
ha drága kékje mély azurba játszik
s ezer virág közt napfényittasan
iriszáldotta pillangó cicázik.

„De nézd: ha fáknak árnyékába dől sz le
s az ég fölötted halványkékre mattul,
a fehér felhő ájultan terül
s virágod hervadt már a déli naptul

s fejed felett szelnemlengette ága
a kerti fáknak búsan összeér
és álmosan egymás fölé borul
ezer napégett, tikkadó levél

és a mezőn illő színét veszítve,
terül, mint néma holt, az árva táj:
akkor megérzed, hogy nehéz az ősz,
de nehezebb s fájdalmasabb a nyár.”

Monostori Haubert Kamillo.

* Mutatványul a Kolozsvárt megjelenő „Szemle” c. szépirodalmi, művészeti és társadalmi lapból.

NAPI HIREK.

— **Lelkészválasztás.** A szászvárosi ref. egyháznál Baczó Mózes elhalálozásával megürült másodlelkési állás betöltése a f. hó 15-én tartott egyházi közgyűlésen történt meg. A közgyűlés Gergely Ferenc m.-bükkösi ref. lelkészt választotta meg. A megválasztott lelkész irodalmi munkássága révén is ismeretes s az alkoholizmus elleni küzdelemnek egyik apostola. A beiktatási ünnepély idejét és programját annak idején közölni fogjuk. A magunk részéről is örömmel üdvözljük ref. egyházunk újonnan megválasztott papját s hisszük és reméljük, hogy munkásságával, tevékenységével magyarságunknak nemcsak egyházi, hanem társadalmi életének vérkeringésébe is új erőt fog önteni s a szász lutheránus lelkészekhez hasonlóan nemcsak egyházi, hanem minden téren egyik ön-

zetlen vezére, vezetője lesz az itteni s környékbeli magyarságunknak. Isten hozza mielőbb körünkbe!

— **Évvégi vizsgák a ref. Kún-kollégiumban.** A ref. Kún-kollégium főgimnáziumában július hó 15-én kezdődtek a magániskoláknál előírt évvégi vizsgák s előreláthatóan július hó 22-én végződnek. A vizsgálat írásbeli és szóbeli. A vizsgáló bizottság elnöke Nicolae Regmann, nagyszebeni tanterületi inspektor, tagjainak száma hét, három a helybeli román állami „Vlaicu“-liceum, négy pedig a nagyszebeni, illetőleg gyulafehérvári állami liceum rendes tanára.

— **A ref. hivek figyelmébe.** A református hivek tudomására hozzuk, hogy a július hó 20-iki istentiszteleten dr. Dávid György, kibédi ref. lelkész, a ref. Kún-kollégium kitűnő képzettségű tanára fog szentbeszédet tartani. Dr. Dávid, ki mint lelkész is az elsőek közé tartozik, a vasárnapokat állandóan kibédi egyházában töltötte s ez az első alkalom, hogy Szászvároson maradván, itt tart istentiszteletet.

— **Halálozás.** Néhai Orbonás József algyógyi főszolgabíró özvegye sz. Mihu Anastasia f. hó 14-én 73 éves korában Szászvároson meghalt. Halála széles körben keltett mély részvétet. Az elhunytban a kiterjedt rokonságon kívül dr. Orbonás Széver Szászvárosi román királyi közjegyző és Orbonás Valér bankhivatalnok az édes anyját, dr. Mihu János ügyvéd és földbirtokos a névérét gyászolja. Temetése f. hó 16-án d. u. ment végbe óriási részvét mellett a gör. kel. egyház szerztartása szerint.

— **A hadkiegészítő parancsnokságot Dévára akarják helyezni.** Amint értesültünk, ez irányban Déva város részéről már történtek lépések, de eredménytelenül. Újabban újra egy anket készül ez ügyben. Városunk érdeke, hogy a hadkiegészítő itt maradjon s így Herlea polgármester mindent el fog követni, hogy a hadkiegészítő parancsnokság Szászvároson maradjon.

C. ZOBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.
ORÁŠTIE—SZÁSZVÁROS.

Ajánlja dús raktárát:

**karton,
delén,
zephirekben,
legujabb divatu
grenadinokban,
creppon,
vásznak,
batiszt-
schiffonokban,
férfi fehérnemű és
szalmakalapokban.**

Tisztelettel: **ZOBEL C.**
2 3-13 divatkereskedő.

— **A dévai ipar- és kereskedelmi kamara ügye.** A Déván felállítandó kamara Hunyad- és Alsófehérvármegyék ügyeit intézné s így az ország kamarái között tekintélyes szerepet játszana, mivel maga Hunyad megye is egyike az ország legnagyobb megyéinek. A kamara ügye végre a megvalósulás stádiumába jut. Az előkészítő bizottság ugyanis, amelynek elnöke Candrea Valér, Hunyadvármegye subprefektusa folyó hó 21-ére tűzte ki a választmányt megválasztó gyűlést. A gyűlésen, tájékoztatóképpen közöljük, minden iparigazolvánnyal bíró iparos és kereskedő részt vehet, aki iparát már 3 éve gyakorolja. Ez a nagygyűlés van hivatva megválasztani a 64 tagú választmányt, amely aztán az elnököt választja. A 64 tag közül 32 iparos, 32 kereskedő s azokból s 16—16 Déva városi és 16—16 pedig vidéki. A 32 ipari és 32 kereskedelmi választmányi tag a saját kebeléből választ egy-egy alelnököt, akik csakis dévaiak lehetnek.

— **Egyházi hírek.** Az erdélyi szentferencrendiek nagy káptalani gyűlése Désen befejeződött. A káptalan ezuttal azért ült össze, hogy a rend fontosabb gazdasági és szellemi kérdéseiről tárgyaljon és hogy új rendfőnököt válasszon, mivel az eddigi rendfőnök, P. Trefán Leonárd mandátuma lejárt. Mivel az egyházjog újabb szabályai a rendfőnököt hivatalában legfeljebb 9 évig erősítik meg, így a már 10 év óta a rend élén álló régi rendfőnök helyett a régi káptalan P. Sándor Vitál székelyudvarhelyi házfőnököt választotta meg új rendfőnöknek. Az újonnan megválasztott rendfőnök mellé a kormányzótanács tagjaivá P. Trefán Leonárdot, P. György József dési, dr. P. Imets Károly marosvásárhelyi, P. Kelemen Ágoston kolozsvári házfőnököket és dr. P. Ferencz Vilmos theol. tanárt választották. P. Trefán Leonárd továbbra is Kolozsvárt marad, hogy folytassa a keresztény sajtó terén már évtizedek óta megkezdett működését.

Vármegyénkire vonatkozólag a következő változások történtek: Dr. P. Albert Kasszián dévai rendfőnököt hasonló minőségben Tordára, P. Szarvas Venánc dévai segédlelkészt hasonló minőségben Fogarasra, P. Mészáros Doroteus dévai segédlelkészt hasonló minőségben Máriaradnára helyezte át. P. Imets Károly marosvásárhelyi zárdafőnököt hasonló minőségben Dévára, P. Dénes Félix szárhegyi zárdafőnököt segédlelkésznek és P. Kabdebó Lambert új misés lelkészt segédlelkésznek szintén Dévára. P. Lokody Gergely szászvárosi zárdafőnököt hasonló minőségben Szarhegyre, P. Máthé Özséb szászvárosi segédlelkészt zárdafőnöknek Vajdahunyadra, P. Szakács Proceus székelyudvarhelyi zárdafőnököt hasonló minőségben Szászvárostra. P. Vaidin Constantin megbízott zárdafőnököt Medgyesről Szászvárostra segédlelkésznek. P. Trefán Timoteus vajdahunyadi zárdafőnököt hasonló minőségben Máriaradnára. P. Ferenc Vilmos vajdahunyadi theológiai tanárt Máriaradnára, P. Szatmári Román volt theológiai tanárt pedig Vajdahunyadról rendtartományi titkárnak Déstre helyeztetett át. Itt említjük meg, hogy Vajdahunyadról az egész theológia Máriaradnára lett áthelyezve.

Valódi, tisztafaj farkaskutyakölykök eladók. Dr. Dózsa Józsefné, Viz-utca 37 szám. 16 1-3

LÖW KÁROLY illatszertára
Orăștie-Szászváros. **Raktáron:**

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömkéfék. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 1 3-

— Megjelent az „Erdélyi Gazdasági Egylet” könyvkiadóvállalatának 61. sz. füzet: „A gyógynövény természetés rövid foglalata”. Irta: Dr. Péter Béla volt gazdasági akadémiai igazgató. Ez a füzet röviden összefoglalva tárgyalja mindazt, amit a modern gazdának tudni kell a nálunk sikerrel természetes gyógy és fűszer növények természetésére vonatkozólag. Ma már minden gazda tudja azt, hogy tisztán csak gabonafélék természetésével nem tud boldogulni, ezért másféle, jobban jövedelmező növények termesztését is fel kell karolnia. Erre vonatkozólag ad jó utbaigazítást és gyakorlati tanácsokat a fenti füzet, mert azoknak a gyógy és fűszer növényeknek vetését, ápolását, aratását és egyéb kezelését tárgyalja röviden, világosan és érthetően. E mellett az iránt is tájékoztatja a gazdát, hogy melyik növény után milyen hozadékot várhat a gazda, vagyis milyen a gyógynövénytermelés jövedelmezősége. Szerző ebbe a füzetbe csak azokat a növényeket vette fel, amelyeket a kolozsvári kísérleti telepén kipróbált és amelyeket felkarolásra érdemeseknek talált. Tehát gyakorlati tapasztalatokon alapszik mind az, amit szerző ezen munkájában tárgyal. Melegen ajánljuk a füzet beszerzését minden gazdának. Ara 10 leu. Beszerezhető az Erdélyi Gazdasági Egyletnél (Cluj, Str. Andrei Muresan — Attila-utca — 10 szám alatt) vagy a Minerva-könyvkereskedésnél Cluj, Str. Regina Maria 2 szám alatt.

— **Halálozás.** Id. Moldovan Sándor földbirtokos, a dévai „Decebal” bank vezérigazgatója, a román koronarend lovagja hosszú és nehéz szenvedés után életének 82-ik évében f. hó 8-án délután 3 órakor Déván elhunyt. Vele Déva város egy köztiszteletben és közszeretben álló tekintélyes polgára költözött el az élők sorából, aki évtizedekkel ezelőtt vármegyénk közéletében is élénk és tevékeny részt vett. Id. Moldovan Sándor 1842-ben született Déván. Iskolai elvégzése után Székelyudvarhelyen élt, ahonnan évek múltán, a Moldován-család boicai aranybányájához került, majd mikor a bányát eladták, Dévára ment, ahol megalapította a „Hunedoara”, később „Decebal” pénzintézetet, amelynek előbb aligazgatója, később vezérigazgatója lett, amely tisztséget haláláig általános tisztelettel és elismeréssel töltötte be. Temetése f. hó 10-én délután ment végbe a dévai 4-ik granicsár ezred zenekarának kísérete mellett. A köztiszteletet és közszeretét mi sem igazolja szebben, mint az, hogy Déva várnás apraja-nagyja nemzeti és vallási különbség nélkül kísérte el utolsó útjára a jó öreg Sándor bácsit.

— **Katonai hirdetmény.** A szászvárosi hadkiegészítő parancsnokság jul. 8-án 11753 sz. alatt kelt átiratával a következők közlésére kért fel: A szászvárosi hadkiegészítő parancsnokság az érdekeltek tudomására hozza, hogy a folyó évi tunius 12-én 471. sz. alatt kelt miniszteri határozat, amely az aktív tiszteket képező iskoláknál a kiegészítő vizsgálatokra való engedélyezés feltételeit foglalja magában, naponta olvasható a szászvárosi hadkiegészítő parancsnokságnál. Értesítés a ker. parancsnoksághoz intézett kérés alapján írásban is kapható. A vonatkozó aktákat a ker. iskolákhoz való letétel ügyében legkésőbb folyó hó 24-ig kell letenni. Ez az utolsó terminus.

— **Kié?** A petrozsényi rendőrség talált egy aranyórát, egy aranyláncot két medailonnal és egy női gyűrűt négy fehér kövel. A tárgyakat igazolt tulajdonosa a petrozsényi rendőrségen átveheti.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, július hó 20-án
délután 5 és este 8³⁰ órakor

A tudás fája.

Gyönyörű társadalmi dráma az amerikai felsőbb társaság életéből. Pazar kiállítás. Elsőrangú amerikai művészek.

Ezenkívül:

F-A-T-T-Y mint szopós baba.

Eredeti, humoros.

+++++

A jövő héten!

Bródy Sándor:

A TANITÓNŐ

melyet

a bukaresti cenzura már autorizált.

VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellenesetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

A kiadóhivatal.

— **Van tűzifa bőven.** A városi erdőkből kitermelt tűzifából nagy mennyiség fekszik a sebeshelyi raktárban. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy lássa el magát fával, mert csak aug. 1-ig lehet 500 leuért 1 öl fáról szóló bécát kapni. Ez időn túl az ár megváltozik — s valószínűleg — emelkedni fog.

— **Katonai hirdetmény.** A szászvárosi hadkiegészítő parancsnokság rendelete értelmében köztudomásra hozatik, hogy a hadsereg módosítására vonatkozó szabályrendelet 170-ik paragrafusára a következőleg lett módosítva: Mindazok, akik mint hadkötelesek be vannak sorozva, (complectasii, rezervistii és milifienii) akiket esetleges mozgósítás vagy fegyvergyakorlat alkalmával behívnak, kötelesek magukkal vinni a következő felszerelést: 2 ing, 2 alsónadrág, 2 pár harisnya vagy kapca, 2 zsebkendő, 1 pár lábbeli (cipő vagy csizma), jó és használható állapotban. Ezeket csak a tulajdonos fogja használni és annak ellenértékét a hadügyminiszterium meg fogja téríteni. Ha ellenőrzés alkalmával ez ellen rosszakaratú kihágást fognak megállapítani, az illetőt a hadügyminiszterium a legnagyobb büntetéssel fogja sújtani.

Vonatok érkezése Szászvárosra.

Tövis felől érkezik:

Személyvonat	2 óra 13 perc
Gyorsvonat	2 " 48 "
Személyvonat	10 " 29 "
" "	17 " 28 "

Arad felől érkezik:

Személyvonat	2 óra 45 perc
Gyorsvonat	3 " 30 "
Személyvonat	12 " 13 "
" "	18 " 27 "
Munkásvonat indul Szászvárosról Déva felé	6 óra 15 perckor.

— **Színház.** Szászvároson f. hó 16-án este a bukaresti Bulandra Anton szinigazgató társulata játszott. Színre került a „Csoda gyermek” c. 3 felv. bohózat. A megjelent közönség kitünően mulatott a művészi színvonalon álló előadásán.

— **Falusi tanítók, lelkészek figyelmébe.** Vármegyénk még a ritkaság számba menő gyógynövényekben is bővelkedik, miért is felhívjuk a falvak vezetőit, a lelkészeket, tanítókat, hogy a vakációzó iskolás gyermekeket oktassák ki a vadon termő gyógynövények szedésére, szárítására. A gyógynövényeket Szászvároson a Graffius-féle gyógyszertárban lehet értékesíteni. Bővebbet ugyanott.

— **Milyen üzem tekintendő kisipari üzemnek.** Több konkrét esetből kifolyólag a kereskedelemügyi miniszter rendeletileg alapította meg, hogy a közigazgatási hatóságok kisiparnak minősítsék mindama üzemet, amelyeknél az iparigazolványt nyert iparos felügyelete alatt legfeljebb husz munkás dolgozik és műhelyben használt gépek hajtóereje nem haladja meg a tizenkét lóerőt.

— **A temesvári Arany János társaság pályatételei.** A Bánság e jeles irodalmi társasága legutóbb tartott közgyűlésén ismét különböző pályatételeket tűzött ki, amelyek egy részét Jókai Mór születésének küszöbön álló százéves évfordulójával hozta kapcsolatba, hogy a romantikus regényírás e világhírű képviselőjét ily módon is ünnepelje. A pályatételek és általános pályázati feltételek a következők: 1. A bánság és Erdély Jókai Mór műveiben, esztétikai tanulmány, díj 5000 leu. 2. Óda, Jókai Mór születésének száz éves évfordulója alkalmából, díj 1000 leu. 3. Illusztrációk, Jókai Mór tetszés szerint választható regényéhez vagy novellájához, 5-6 karton, díj 3000 leu, a pályanyertes mű a művész tulajdona marad. 4. Lirai költemény, szabad tárgyválasztással, első díj 1500 leu, második díj 1000 leu. 5. Magyar műdal, magyar költő szövegére, zongorakísérettel, díj 1000 lei. 6. Szabolcska-emlékérem terve (gipsz vagy ércmodell) mely bronzban való sokszorosításra alkalmas, 6 és fél cm. átmérővel, az előlapon a jubiléus költő képmásával és „Szabolcska Mihály negyvenéves költői jubileumára 1924.” felirással, a hátlapon allegorikus kép és „A Temesvári Arany János Társaság diszelnökének”. A díjnyertes mű sokszorosításának joga a társaságot fogja megilletni, azonban sokszorosítás esetén a művész a kifizetett díjon felül megfelelő tiszteletdíjban is fog részesülni, díj 1000 leu. Az összes pályaművek jelíggel levéllel, legkésőbb 1925. február 1-ig a társaság főtitkárnak (Uhlyárik Béla Temesvár, Első Takarékpénztár) címére küldendők be.

— **Ki a 3 legszebb asszony és ki a 3 legszebb leány Szászvároson?** Sokan kíváncsiak erre s így mi többek felkérésére fel tesszük ezt a kérdést azzal, hogy az erre vonatkozó s levelezőlapon, levélben beküldött s aláírással ellátott válaszokat (szavazólapokat) összegyűjtve, az eredményt egy bizottság által megállapítva, 1924. augusztus 17-ik számunkban közöljük. Megjegyezzük, hogy csakis az augusztus 12-ig (bezárólag) beérkezett válaszokat vesszük figyelembe.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Cs. T. Déva. Ha erre jár keressen fel minket. Üdv!

L. F. Algyógy. Az ígért értesítést nem kaptuk meg s így már nem aktuális. A választás eredményét hireink között közöljük. Üdv!

G. Á. Kudzsir. Aug. elején felkeressük.

M. J. Déva. ???

Egy vagy két 12—15 év közötti fiu tanoncul felvétetik Kovács József cipésznél Szászvároson, Sörház-utca 4. szám alatt. 19 1—3

Egy jó házból való fiu tanoncul felvétetik Kolowrat Oszkár mézeskalácsosnál Szászvároson. 11 2—2

Eladó fiakkeres lovak, szekerek, hintók, omnibuszok és egy földszintes ház. Bővebbet Májer Hermannál Szászváros, Alsómajor-utca 23 sz. alatt. 5 3—3

Hirdetmény.

A szászvárosi „Mihai-Viteazul“ lak-tanyában lévő kantin 1924. évi szeptember hó 2-án d. e. 10 órakor tartandó árverésen — vagy közös meg-egyezéssel — 5 (öt) egymásután kö-vetkező évre bérbe adatik. A kantin az új bérlőnek október 1-én adatik át.

Bővebb felvilágosítás nyerhető aug. hó 31-ig az Orăștiei (szászvárosi) tér-parancsnokságnál.

Kész kocsik, szekerek, továbbá mindenféle alkatrészek kaphatók. Javításokat gyorsan és pontosan eszközöl:

TÖRÖK BÁLINT

kocsigyártó - mester, Szászváros—Orăștie,
4 Országút. 2—4

A legjobb és legolcsóbb

butortisztító-szer a Szenderszky-féle butorrepárator, mely políturozott-, matt-, világos- és sötét butoroknak az eredeti színét újból visszaadja. Nagy-nyon könnyen kezelhető. Ára 30 Lei. Állandóan kapható:

BRASAI BRUTUS

butorraktárában, Orăștie—Szászváros.
17 1—3

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. kö-zönséget, hogy július 1-től kezdve minden *csütörtökön és szom-baton este nagy*

flecken-estély van vargabélessel.

Egy mindkét ételből álló te-riték ára 26.— leu.

Zamatos küküllőmenti asztali borok (1 lit. 18 leu), minden nap fris-sen csapolt sör, villás reggeli. — Vasár- és ünnepnapokon libamáj hasché. Abonensek előnyárban ré-szesülnek. — Cukrászsütemények, lakodalmi torták, fagyalt, legki-tünőbb zamatos bolé, stb.

Minden este cigányzene!

Szives pártfogást kér, tisztelettel:

özv. Mirovitz Ignácné

a „BOULEVARD“ kávéház és cukrászda bérlője. 288 4—10

Egy jó házból való fiu tanoncul felvétetik Weisz József kádár mes-ternél Szászváros. 8 3—3

Nyomdász-tanonc

azonnali belépéssel felvétetik lapunk könyvnyomdájában.

Egy jókarban lévő szabadon-futó bycikli eladó. Megtekinthető Szászváros, Berény-utca 25. szám alatt. 7 3—3

Egy négy középiskolát vég-zett, jó házból való fiu tanoncul felvétetik Stern Nándor divatáru üz-letébe Szászvároson. 6 3—3

Dörner és Lewitzky

rőfős és rövidáru kereskedése

volt és marad

3 3—13

a legolcsóbb bevásárlási forrás!

Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseménye-ket, személyi és egyéb híreket, rende-leteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csakis a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

Rendelje meg a 11 év óta fennálló s a megye minden részébe járó

„Szászváros és Vidéke“-t

Előfizetési ára: egész évre 80, félévre 40, negyed évre 20 leu. Hirdetési olcsók!

Lőwy Sándor versenyáruháza

Petroșeni.

Hirdetmény.

Értesitem a nagyérdemű vevőimet, hogy 1924. év július hó 15-től augusztus hó 15-ig az **összes nyári áruim árait 10%-kal** leszállítottam és az óriási mennyiségben felgyü-lemlett maradékokat pedig az értékének feléért árusítom ki.

Kiváló tisztelettel:

152 27—

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeny.